استانبول خبرلری

حضوره قبول

[illegible] والده عزیز پاشا حضرتلری [illegible] مرحله حضور پادشاهی‌یه قبول بیورلمشدر .

§ [illegible] عسکریه [illegible] واپوری [illegible] خاص حضرت شهریاری [illegible] حضور پادشاهی‌یه [illegible] ذات حضرت پادشاهی‌یه عرض [illegible] بیورلمشدر .

شاه حضرتلری

[illegible] حضرتلری دون دخی [illegible] ایران سفیری شاه حضرتلرینی [illegible] وکیمسه‌اوراده بولنمامش .

جنرال هاربورد

[illegible] کلمسی یازیلان آمریقا ارکان حربیه رئیسی جنرال هاربورد کلمشدر . [illegible] کوره جنرال (بروست) دن [illegible] یکرمی دردنجی کونی (واشینغتون) [illegible] اولمشدر . (واشینغتون) واپورندن [illegible] تلغرافنامه‌دن ، [illegible] کوره جنرال [illegible] ایلوله واصل اولاجقلر .

اوردوده‌کی بحریه ضابطلری

[illegible] اثناسنده اوردویه کچن ومقداری [illegible] متجاوز بولونان ضابطانك [illegible] بحریه‌لیلری حقنده بحریه نظارتیله حربیه نظارتی آراسنده جریان ایدن مذاکراتك نتیجه‌سنك اوزره اولدیغی [illegible] آکلاشلمشدر .

[illegible]کی محکمه قالدی

[illegible] مال مدیری جودت ورفیقی محمود [illegible] اولوب دیوان حربده‌دون [illegible] هیئت حاکمه‌نك تبدیل اوزرینه تأخر [illegible] .

تعیین

علی [illegible] معارف رابطه هیئت تفتیشیه دائره‌سی [illegible] عمومیسی راشد ، اعضالقلرینه تألیف وترجمه [illegible] ابتدائیه‌دائره‌لری مدیر عمومیلری جودت [illegible] وتألیف وترجمه دائره‌سی اعضاسندن ضیا بکلر [illegible] دائرهٔ مذکوره اعضاسندن اسماعیل [illegible] افندی ونظارت مشاوری [illegible] هیئت تفتیشیه مدیر عمومی [illegible] تدریسات عالیه مدیری اسماعیل حقی وتدریسات عالیه دائره‌سی مدیریت عمومیه‌سنه تألیف وترجمه دائره‌سی اعضاسندن نعیم وتدریسات [illegible] مدیر عمومیلکنه تدریسات عالیه [illegible] شعبه مدیری خالد بکلرك تعیینلری [illegible] سنیه‌یه اقتران ایلمشدر .

§ [illegible] سنجاغی مرکز ، قضاسنده علی [illegible] حاجی مصطفی وبولوادین قضاسی [illegible] سابق محمد علی ، برهانیه قضاسی [illegible] مفتی وکیل سابق مصطفی نشأت افندیلر تعیین اولونمشلردر .

§ [illegible] اسعد [illegible] بلال افندینك تعیینی [illegible] سنیه‌یه اقتران ایلمشدر .

§ [illegible] متصرفلغنه تعیین ایدیلن [illegible] مأموریتدن عفوینی طلب ایتدیکی [illegible] .

بلدیه‌دن طعام ؟

بروسه‌ده چیقان (طوغرول) آرقداشمز سابق بروسه والیسی کوملجنه‌لی اسماعیل حقی بکك بروسه‌ده بولوندیغی مدتجه عثمانیه اوتلی آلتنده‌کی لوقنطه صاحبی آقشام یمك کتیردیکی وامثالنی بلدیه‌یه ویردیردیکنی یازیور وبلدیه بودجه‌سنده بوکا ایچون آیریجه تخصیصات بولونوب بولونمادیغنی صوریور .

بولغارستانده جماعت اسلامیه انتخاباتی

بولغارستان جماعت اسلامیه انتخاباتنك ایلولك یکرمی آلتیسنده وقوع بولاجغی بولغارستان خارجیه ومذاهب نظارتی طرفندن رسمیاً تبلیغ ایتمشدر .

قوقش آتلر

بکر آغا بولوکنده موقوف بولونان دائمك یازیه‌ده‌کی ضابطلردن آلدیردقلری آت ، قوقش اولماسی حسبیله اعاده ایتدکلری وضابطلرك صحته مضر اولان و آتلری قبول ایله مرك کوزی اوکنده برقاچ‌غروش‌تضمینات غیر خلقه‌ساتدقلری خبر ویریلیور . عموم شهر امینی دوقتور جمیل پاشا حضرتلرینك خاصة نظر دقتلرینی جلب ایده‌رز .

تشکر

انتخاریمزی صمیمیتله تبریك ایدن طشره رفقامزه ، از جمله بروسه‌ده چیقان (قافلاس) اسکیشهرده (احرار) آرقداشلریمزه تشکرلر ایده‌رز .

تورك صنایع سرکیسی

تورك اوجاغنك صنایع انجمنی طرفندن قوربان بایرامنده اوجاقده بر صنایع سرکیسی کشاد اولوناجقدر . سرکیده ، تورك واسلام مصنوعاتندن اولمق شرطیله مارانغوزلق ، دمیرجیلك ، سراجلق ، تزلیك ، اجزاجیلق ، دباغت وقوندوره‌جیلق ، اوجاقجیلق ، تذهیب ونقش صنعتی چیلیکلك ، چوملکجیلك ، قویومجیلق ، خلاصه صناعتك هر نوعنه عائد اشیا تشهیر اولوناجقدر . آغستوسك اوچنجی کوندن اعتباراً سرکی‌یه اشیا قبولنه باشلانمقدر . صوك قبول کونی آغستوسك ۳۰ نجی کونیدر .

تورك صنعتکارلرینك بو ملی سرکی‌یه اشیا کوندرمکده وقت کچیرمه‌یه‌جکلرینی امید ایتمکده‌یز . کچن کونلرده غلطه‌سرای سلطانیسنده آچیلان رسم سرکیسی آوروپالیلری حیرتده براقمشدی . سرکی‌یی زیارت ایدن آوروپالیلر ، بردرلو اینانمق ایسته‌مه‌دکلری مدنی قابلیتمزك مادی وجانلی اثرلری قارشیسنده حقیقتی درحال آکلامش اولدیلر . تورك اوجاغنك بو تورلو بایرامی اولمقده آچاجق سرکیده ، تشهیر اولوناجق تورك صناعت اثرلری ده بر طرفدن صاحبلرینك مادی منفعتی تأمین ایدرکن ، دیکر طرفدن صناعت عالمنده تورکلرینك نه‌قدار مکین ، نه‌قدار مستعد اولدیقلرینی آکلامایانلره ، آکلامق ایسته‌مه‌ینلره آکلاتاجقدر .

شقی استیصالی

تأجیل مجازات قانونندن بالاستفاده استیمان ایتدکدن صوکره تکرار طرق شقاوته‌سلوك ایدن موصفرتر قریه‌سندن فاطمه‌نك‌اوغلی صادق وکریمه‌سی یوصحابی جرح وقتل‌ایده‌رك خانه‌سنی هدم واشیاسنی اخذ وغصب وکراز بیکاری قریه‌سندن علی اوغلی حسنك خانه‌سنی یاقه‌رق حیواناتی واشیاسنی ضبط ونه موصفرتر قریه‌سندن حسن اوغلی بایرامی قتل ایدن وسائر برچوق فضایع ارتکاب ایلدن روم چته رئیسی هنداواسیل نام شقینك حوضه‌ده میتاً استیصال ایدلدیکی سیواس ولایتندن داخلیه نظارتنه وارد اولان تلغرافنامه‌دن آکلاشلمشدر .

کل جمال واپوری

کل جمال واپوری آناپادن کلیرکن کتیردیکی روس اسیرلرنی مملکتلرینه کوتورمك اوزره ایکی کونه قدر روسیه‌یه کیده‌جکدر .

طشره خبرلری

ادرنه‌ده یونان فعالیتی

ادرنه حوالیسنده روم ایلی خطنك برقسم محافظه‌یه مأمور اولان یونان قطعات عسکریه‌سنك یرلی روملردن کوکوللی صفتیله تدارك ایلدکلری بر چوق افرادی الباس وتسلیح ایله اوته‌یه بری‌یه سوق ایتمك صورتیله دائرهٔ اشغاللرینی توسیع ویر طرفدن امنیت واسایش عمومی اخلال وبالتالی عارضه‌سندن صوکره ادرنه وحوالیسنده اسکان ایدلمش اولان ماکدونیا مهاجرلرینی بر چوق مواعید ایله مملکتلرینه سوق واولجه بورادن ترك تابعیت وقطع علاقه ایتمك صورتیله یونانستانه هجرت ایدن روملری بو فرصتدن بالاستفاده اعاده ایله حوالی مذکوره‌ده روم نفوسنی تکثیف ایدرك یونانستانك ترا کیا حقنده پرورده ایتمکده‌اولدیغی امالی تحقیق ایتدیرمه‌یه چالیشدقلری خبر آلنمشدر .

بروسه‌ده بلدیه مجلسی انتخاباتی — بروسه‌ده منتشر قافلاس رفیقمزده اوقودیغمزه کوره مجلس بلدیه انتخاباتی الیوم باشلامش بولونمقده‌در .

§ ادرنه ولایتنده حیوان خسته‌لقلری — ادرنه ولایتنك شارکوی وکلیبولی جهتلرنده مختلف حیوان خسته‌لقلری ظهور ایتمش و ولایت بیطر مفتشلکنجه تدابیر لازمه‌یه توسل ایدلمشدر .

کوچوك حوادث :

خبر آلدیغمزه کوره شهر امانتی دون صباح داخلیه نظارتنه مراجعت ایده‌رك آمریقادن کلن صحته‌مضر اسپرتولرك بهیچ حال ایچکی اعمالی خصوصنده استعمال ایدلمه‌یه‌جك بر حاله کتیرلمه‌سی ایچون رسومات مدیریتنه‌سریعاً امر ویرلمه‌سنی طلب ایتمشدر .

§ شهر امانتی معاملات لازمه‌سی دفتر خاقانیده هنوز اکمال ایدلمه‌دیکندن امنیت صندیقندن استقراض ایتدیکی پاره‌یی الآن اله آلامامشدر . امانتك خرج اولمق دفتر خاقانی‌یه بیك لیرا ویرمسی لازم کلیورمش ..

§ دیوان حرب مستنطقی خارالاموس افندینك عزل ایدلدیکنه دائر یازیلان حوادثك اصلی یوقدر .

§ حریت وائتلاف فرقه‌سنك ناشر افکاری اولمق اوزره ، دون (مسئولیت) نامیله یکی بر غزته انتشار ایتمشدر . تبریك ایده‌رز .

§ بوکون اوروپایه متوجهاً حرکت ایده‌جك اولان متارکه قومیسیونی رئیس سابق سفرای سلطنت سنیه‌دن غالب کمالی بکك بوسیاحتنده هیچ برمقصد سیاسی اولمادیغی سویله‌نیور .

§ اوقاف نظارتی صولك شهر امانتنه دورندن واز کچمشدر ، اساساً شهر امانتنده‌ده عمرالری تعمیری چوق پاره‌یه متوقف اولدیغندن تشتدن واز کچدیکی بیان اولونمقده‌در .

§ تورك قادینی درسخانه‌سی مؤسسی معلم احمد خالد بکك مدیره‌سی نعیمه‌خالد خانم طرفندن شهزاده باشنده ملت تیاتروسی آرقه‌سنده‌کی درسخانه‌داخلنده « عصری مکتب » نامیله بر مؤسسه وجوده کتیرلمشدر . عصری مکتب سلطانی درجه‌سنده اولوب بوسنه یالکز دورهٔ ابتدائیه‌سی آچیلمشدر . مکتب « قیز وارکك » طلبه قبول ایده‌جك ، یعنی مختلط اولاجقدر . فرانسزجه لسانیده تورکجه درجه‌سنده کوستریله‌جکدر .

خطاط

خطوط متنوعه ایله الواح مقدسه وقبله‌لی وقبله‌سز قریستال لوحه‌لر ، قبارمه وساده قارتلر اجزاخانه ومؤسسات تجاریه‌ایچون اتیکتلر ، ودرلو مطبوعات رسملری ، حصه‌سندانی وفاطوره‌لر تنظیم وطبع ایدیلیر .

باب عالی : یازی یوردی
تلفون : استانبول ۱۶۳۴

۵۶

آچیق مکتوب

صحیه مدیر عمومیسی عبداله جودت بك افندی‌یه

عالی جنابك صحت عمومیه مانده اوبورك حسن تنظیم وتنسیق وقوانین موضوعه دائره‌سنده مأمورین صحیهٔ ملکیه‌نك مأمورلری انتخاب وتعیینیله ترفیع وتلطیف وعزل خصوصاتی تمام عالیلرینه محول وظائفدن بولوندیغندن اطبای ملکیه جمعیتی زمان عالیلرینه عائد بوکی اجرا آتدن قانونه ومنافع مملکته مغایر کوردیکی بعض موادی بروجه‌زیر نظر دقت عالیلرینه وضع ایتمکی کندیسنه وظیفه عد ایلر . شویله‌که :

جهت ملکیه‌ده هیچ برخدمتی سبقت‌ایتمه‌مش اولان بعض اطبا زمان عالیلرنده ملکیه طبابتنك اك بیوك مراتبه دفعةً تعیین اولونمقده ومجرب ومسبوق‌الخدمه اطبا دخی عین ذهنیتله بلاسبب وبلا تدقیق مأموریتلرندن عزل وتبدیل ایدیله‌رك منتظر براقیلمقده‌در .

معلومدرکه طبابت‌ملکیه مأمورلری‌صنوف ودرجاته مفروق ومنقسم اولوب برصنفدن مافوق صنفه نقل وترفیع اهلیت‌ولیاقته برابر نظاماً‌معین اولان‌خدمتك ایفا واکمالنه متوقفدر . عزل‌وتبدیل کیفیاتنده دخی کذلك اداری وقانونی اسباب آرانیلیدر . خلافنده معامله حقوق‌اطبای ابطال ومسلکداشلر بیننده آهنك ارتباطی اخلال ایتمکله برابر طبابت ملکیه مسلکی حقنده عدم اعتماد ورغبتی ایجاب ایده‌جکندن رهین جواز اولماسه کرکدر . امر انتخاب وتعیینده لیاقت واهلیت آرانیله‌جغی درمیان ایدیلسه دخی امکان واحتمال تصور ایده‌میز باخصوص مسبوق‌الخدمه اولان اطبای‌ملکیه‌میانده عین‌مراتبی هم‌ده بحق‌احرازه کسب استحقاق ایتمش بر چوق ذوات مقتدره موجوددر .

عزل وتبدیل اطبا حقنده‌ده بالاده‌کی‌مطالعات وارد وجاریدر .

مملکتك احتیاجات‌صحیهٔ عمومیه‌سنی‌بالاطراف احاطه وادراکه ، طشره احوالنه عدم وقوفلری حسبیله ذات عالیلری قدرتیاب اولماسه‌کز بیله ولایاتك احوال صحیهٔ ألیمه‌سی حقنده البته سماعاً اولسون بعض‌معلومات‌ایدنمش واوکرنمشسکزدر . شوحالده استانبولده صرف اداری وظائف‌ایچون اوپراتور ، باقتریولوغ ، کیمیاکر کبی متخصص اطبا استخدامیله‌طشره‌لری‌اهالینك منافع‌صحیهٔ‌مملکتله قابل‌تألیف اولامیه‌جغی اعتراف‌وتصدیق‌بویورمکز وبوکبی احوالده مانع اولماکز لازمکلیر . زیرا بووظائف‌اداریه‌یی نظامات‌وقوانین‌موضوعه‌یه توفیقاً مراحل مأموریتی قدمه قدمه تعقیب وترفیع ایدن اصول آشنا اطبای ملکیه ایفا ایدر . متخصصك وظیفه‌سنی ایسه آنجق‌متخصص‌ یاپه بیلیر .

خصوصات معروضه‌نك صحت عمومیه وحقوق اطبای ملکیه نامنه نظر دقته آلنمسی خاصةً رجا اولونور .

مهر : اطبای ملکیه جمعیتی

۱ آغستوس پنجشنبه کونی وکیجه‌سی

خانم وبك افندیلره

قاضی کوینده مصرلی اوغلی باغچه‌سنده
قاضی کوی تورکیا سوسیالیست فرقه‌سی شعبه‌سی
تحت حمایه‌سنده
عمله وایشچی چوجوقلرینك سنت دوکونی
اورته اویونی ، ساز ، حقه‌باز ، سینه‌ما ، موزیقه ، پیانو ، زنکین بر پروغرام

اڭ تمیز ، اڭ اوجوز تراش

سرکه‌جیده ایلك بهار پروکار صالونی

تشکیل استانبولده عصرك ، صحت ونظافتك ایجابلرینه اوعقله رنجیلکی قازانمشدر . ۱۳

صوك خبرلر

(شانتونغ) مسئله‌سی

پارس ۲۶ — مجلس عالی، معاهدهٔ صلحیه‌ده (شانتونغ) حقنده آمریقا اعیانندن (لوج) طرفندن سرد ایدیلن مقابل تعدیلاتی تدقیق ایتمشدر . مذکور تعدیلات (شانتونغ)مقدراتنك ژاپونیا یرینه چینه تودیع ایدیلمه‌سندن عبارتدر . بو، رئیس جمهورك معارضلری ایچون برموفقیت تشکیل ایتمکده‌در .

§ پارس ۲۶ — نیویورقدن آژانس هاواسه ورود ایدن بر تلغرافنامه‌ده بیلدیریلیور : مجلس اعیان امور خارجیه انجمنی ، اعیاندن لوج طرفندن شانتونغ حقنده معاهدهٔ صلحیه‌ده اجراسی تکلیف ایدیلن تعدیلاتی سکز رأیه مخالفه قارشی طقوز رأی ایله قبول ایتمشدر . (ت.ه.ر)

اوستریا صلحی

پارس — دول مؤتلفه‌نك اوستریا مقابل تکلیفاتنه ویره‌جکی جوابی تلقیق وتصفیه مأمور قومیسیون مساعیسنی اکمال ایتمشدر . جوابه‌الف ایدیله‌جك مکتوبی‌ده‌اتمام ایتمشدر . هیئت عمومیه‌سی بازار ایرتسی کونی بعدالزوال مجلس عالی‌یه تقدیم ایدلمش اولدیغندن بالبنده‌اوستریاهیئت مرخصه‌سی رئیسنه تودیع ایدیله‌جکدر . موی الیه، کندیسنه ویریلن قیصه برمهلتدن بالاستفاده ، اوستریا - اسویچره‌حدودنده‌رفقای‌مساعیسیله‌بوبابده‌مذاکره‌ده بولونه‌جقدر .

(غازه‌ت دوفرانقفور) ، نظراً موسیو رهنه‌ر ، هرحالده اوستریا مجلس ملیسی انجمننك رأی ومطالعه‌سنی استفسار ایتمك مجبوریتنده بولونه‌جقدر . مذکور قومیسیون ، اکثر رهنه‌رك دائرهٔ صلاحیت وفعالیتنی تعیین ایده‌جکدر .

مجلس عالی ، اوستریایه ویریله‌جك جوابك خلاصه‌سی ولومبیونلریه ومقتضای‌عدالت‌اولارق معاهدهٔ صلحیه‌ده اجراسنه لزوم کوریلن تعدیلات متنی نشر ایتمشدر . تعدیلات اوستریا حدودلرینه شرائط عسکریه، بحریه‌وهوائیه وسائره‌یه‌متعلقدر .

معاهده شرائط تطبیقیه‌سی مجلس‌عالی‌طرفندن بعدالتصدیق سن‌ژرمنده آوستریاهیئت مرخصه‌سنه بوهفته ظرفنده تودیع ایدیله‌جکدر . (ت.ه.ر)

§ مجلس عالی ، بازار ایرتسی کونی درپیش ایدیلن برپروژه‌نك تدقیقنی الیوم اکمال ایتمشدر . بوپروژه ، آوستریا جمهوریتنك آوستریایی پروسیا ایله برلشدیرمکه معطوف اولان آلمان الحاق پروپاغاندالرینك مملکت داخلنده توسع ایتمه‌سی ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایتمه‌سنی ناطق اولارق معاهدهٔ صلحیه‌یه برمادهٔ مخصوصه درجندن عبارتدر . (ت.ه.ر)

چار عائله‌سنك عاقبتی

اومسق ۲۶ — کچن سنه (پرم) قربنده قتل ایدیلن روماتوف عائله‌سی اعضاسندن غراندوق (سرژ) ، غراندوشس (آلیزابت) وسائره‌نك جسدلری قالدیریلارق شرقه کوندریلمشدر . چار وعائله‌سنك پارچه پارچه ایدیلن جسدلری جنایتی متعاقب درحال احراق ایدلمشدر . چارك کریمه‌لرندن برینك اك زیاده سودیکی کوپکنك جسدی مقتوللرك قتل ایدیلدکلری معدن قویوسی ایچنده ، برطاقم انقاض اوزرنده بولونمشدر . (ت.ه.ر)

عارف ذکی ومستجی زاده علی کامل تجارتخانه‌سنده .

فابریقه فیئاتنه انکلیز البسه‌لك قماشلری . ومقاصدارى بك‌اوغلنك معروف ترزی خانه‌لرنده چالیشان موسیو بولور . اصمارلامه‌قوستوملر وصوك‌موده‌حاضر البسه‌لری پوسته‌خانه‌جوارنده پولیس مرکزی قارشوسنده .

[کتابخانهٔ سودی]نك یکی کتابلری:

فن آدملری

اون طقوزنجی عصردن زمانمزه قدر کلن اك مشهور فن آدملرینك حیات وکتابلرندن ترجمهٔ حاللرندن‌باحث قیمتدار برأثردر فیئاتی ۶۰ غروش

توفیق فکرت

بیوك شاعرك دردنجی سنهٔ دوریهٔ وفاتی تعزز آثار اولنمش وبرهفته ظرفنده موجودلشه‌لری آزالمشدر فیئاتی ۳۰ غروش .

صافو

الفونس دوده‌نك اك‌قیمتدار برأثری اولوب سیس برافاده‌ایله لسانمزه ترجمه ایدلمش وفوق‌العاده رغبته مظهر اولمشدر فیئاتی ۳۰ غروش

[کتابخانهٔ سودی] نك فهرستنی مجاناً طلب ایدیکز آرزو ایتدیککزستون کتابلری [کتابخانهٔ سودی] ده بوله‌بیلیرسکز .

یکی فرنکی تداویسی نه‌در ؟

دوقتور عثمان شرف‌الدین بکك الك صوك ویکی اصوللردن باحث مهم برأثردر فیئاتی ۱۵ غروش

ارضاکلی
محمد نوری
تاجر وقومیسیونجی
تحمیس‌یوقانی - قوری قهوه‌جیلر خانی نومرو ۵-۶

مدیر مسئول : آکاه (تورك دنیاسی مطبعه‌سی)

معلول غازیلره معاونت پازارینك

باغچه قبوسنده‌برنجی‌وقف خان‌آلتنده تلفون: ۴۰

بایرام سرکیسی

آمریقا غلاسه‌وروغنی‌ایله فرانسز کوسه‌لرندن غایت‌متین وظریف اولارق اعمال‌الانخانه‌مزده‌بالخاصه اعمال اولنان ارکك ، زنه ، چوجوق پوطین ، اسقارپین ، بانیکری آوروپا کاری فانتازی‌ پوطین ، اسقارپینلر، آمریقا، اسپانیا ، ایتالیانك اك‌مشهور فابریقه‌لرندن جلب اولنان آیاق قابلری . چارشافلق البسه‌لك ایپکلی یوکلی قماشلر ، مارکزت ، باتیسته ، چوراب ، فانیله ، کوملك، بویونباغی، دانته‌لا ، صوطاش وسائره ، لوانطه ، لوسیون . فیئاتلر اهون ! ماللر صاغلام ! بیرامدن اول لطفاً مغازه‌مزی برکره تشریف بویورور ایسه‌کز تقدیر بویوره‌جق وممنون قاله‌جقسکز . بوخیرلی مؤسسه‌یه قوشیکز . ۳۳

(فرانسزجه معلمه‌سی) ارانیور

شهزاده باشنده ملت تیاتروسی آرقه‌سنده کائن (تورك قادینی درسخانه‌سی) داخلنده (عصری مکتب) ایچون بر فرانسزجه معلمه‌سی لازمدر . اوچ کون ظرفنده مراجعت .

فلوریا باغچه‌سی

بوندن بویله هر جمعه مکمل اینجه ساز طاقمی اجرای آهنك ایده‌جکدر .
خارجدن مسکرات کتیرمك ممنوعدر .

ضایع برات

تقاعد راتبمی غائب ایتدم . یکیسنی آله‌جغمدن دیکرینك حکمی یوقدر . ق ۹ تقاعد یوزباشی شوکت

« [illegible]سی » تفرقه‌سی : ۱

تکری مسافری .

محرری : رشاد نوری

— ۱ —

[illegible] آقشام قهوه‌سنی ایچرلرکن [illegible] چالیشه باشلادی . حاجی علی [illegible] برصورتده کولومسه‌دی: [illegible] ...» دیدی . [illegible] دوداقلرینی بوکدی . [illegible] اول پاره کتیردیکی زیاده [illegible] [illegible] آچش قاپی چالدی [illegible] ... [illegible] صارقلی برآدم ... [illegible] صارقلی آدم کیم‌ایمه... [illegible] آلف آبلا [illegible] [illegible] لازم کلیردی . [illegible] [illegible]

— کیراو آلف آبلا .. نه‌اولیور؟ برساعتدر قاپوده چك چالیورسك ، دیه سسلندی .

آلف : « صوفته کبی بر آدم ... حاجی حافظی دیور نه‌دیور آکلامایورم» دیه‌جواب ویردی .

حاجی افندی — صوص باغیرمه :.. الله مستحقنی ویرسین ... حریف ایشیته‌جك ، دیه آشاغی ایندی .

کلن آدم یوموق یوزلی ، شاشی کوزلی ، اینجه سیرملی صقاللی ، نورو ، یاشلی برصوفته ایدی . آرقه‌سنده صاری بر لاطه ، اوموزنده برهکبه واردی .

— خیر اولا مولا ... کیمی آرایورسك؟

خواجه جواب ویرمدی . ساده محجوب بر طور ایله حاجی علی افندینك الینی آلوب ایکی‌کره اوپدی ، باشنه قویدی .

— مولا ... سن کیمسك ... بن سنی طانیمادم ...

خواجه محجوبانه صیقیله‌رق : — اولاد ممنونیکز ... محمدونکز مقامنده حافظ الیاس داعیلری ...

حاجی‌علی‌افندی باشنی قاشیور بوبله‌بر ممنون اوغلی اولدیغنی ، بردرلو خاطرلایامایوردی . خواجه محجوبیتله [illegible] ایضاحی ایده‌رك آکلاتمغه چالیشیوردی :

— هانی مقله‌ده بر حاجی حافظ یونس داماکز واردی . . . هانی کچن ییل مرحوم اولمشدی . . .

— مقله‌لی حاجی حافظی خاطرلایورم . . مبارك بر آدمدی . . . آما او أوله‌لی جان بر آتی سنه وار . . . بلکه‌ده دها زیاده . . .

— هانی‌بلکه‌ده اوله‌در . . . کچمش کون عقلمه قالازکه . . . هانی داماملری علی‌التقریب دیدم . . . بنا علی ذلك‌افندم تم‌ولی‌نعمتدر . . .

حاجی‌علی‌افندی قالین‌قاشلرینی‌قالدیره‌رق - بن بو قضیه‌دن برشی آکلامادم حافظ . حاجی حافظ مرحوم‌اولمش‌دیه بن نه‌یمسنك‌بابالغك اولویورم؟ .

— هانی‌فقیراونك مخدومی‌حافظ‌الیاسم‌ده ...

علی افندینك چهره‌سی بردنبره آچیلدی ، مسرتله :

— ها ! ! شو جهتدن . . . اوغلوم الیاس‌الیاس دیه‌مرحوم دائماً سندن‌بحث‌ایدردی . الیاس‌افندی سنسك ها ... ممنون اولدم .. نه‌ی کل باقالم ایچری کیر حافظ . . . حافظ الیاس قاپونك طیشنده‌پابوجلرینی‌چیقاردی . هکبه‌سی ، شمسیه‌سی قاپونك آرقه‌سنه براقدی . أوصاحبنك آرقه‌سنده تورته تورته یانده‌کی مسافر اوداسنه کیردی .

حاجی علی صدیرك آلت باشندن یوکسك سسله منقال ، قهوه ، توتون امر ایدرکن حافظ افندی‌ده آینه توتصوقره ، دیوارده آسیلی یازی لوحه‌لریله قارت پوستال آسقیلرینه اوچورغه کاغددن طرنیقلر و اوعالرله سوسله‌نمش راطره توتونلی صاحلره حیران حیران باقیور، بواطلعام وزیندن اورکمش کبی کندینی کیزله‌یه‌جك برکوشه آرایوردی .

حاجی علینك اصرارلرینه‌رغماً صاری دوقومه اورتولو سدیره چیقمغه جسارت ایده‌مدی . قاپینك دیبنده‌کی بر شیلته‌یه دیز اوستی اوطوره‌رق :

- الحیاء من الایمان ... هانی بزمدرسه‌ده‌دورمش آدملرز ... دیدی .

حاجی علی افندی ایکی کون اول بلدیه مجلسنده مدرسه‌لر علیهنده‌کچن سوزلری خاطرلادی . علیهدارلر اعضانك اك ایلری کلنلری ، اك آجار وچکه‌بازلری اولدقلری ایچون اوراده جواب بولوب ویره‌مه‌مشدی . بوصوفتونك تجربه‌یه دوغری اوزانه‌رق : — ترس حریفلر . دده‌کز باشنده آدملره قارشی پاچاق‌پاچاق اوستده آتوب اوته‌سنی بیلیرسیکز . کلك‌ده‌کوزیکزله‌کوردك ... مدرسه‌ده اوقومش آدمك تربیه‌سی بشقه‌الم هانکیکزده وار ؟ . دیه سویله‌ندی .

. . .

حاجی علی افندی بروسه‌نك اسکی وبویوك بر عائله‌سنه منسوبدی . چوجوقلقده باباسنك أوی حکومت قوناغی کبی ایشلردی . هر رمضان أوه سکز اون جر خواجه‌سی مسافر اولور، مطبخده کیجه‌لی ، کوندوزلی چینه قازانلر قاینیاردی . حاجی‌علی افندی حاجی حافظی اووقتدن طانیردی . قوناقده بك اهمیتلی بر موقعی واردی . هر سنه رمضاندن برآی‌اولکلر ، قوربان بایرامندن‌صوکرا مملکتنه دونردی . باباسی‌اولدکدن صوکرا قوناق داغیلمشدی . مع مافیه‌کونلر ینه أیی کونلردی . آز بر پاره ایله سلطان کبی کچیلیردی . اونك ایچون حاجی علی افندی بو اسکی بابا دوستنه ینه قاپوسنی آچیق طوتمشدی . حاجی حافظ مبارك بر آدمدی . قوتلی بر نفسی واردی . حتی بروسه‌ده کرامته بیله‌اینانانلر چوقدی . اون سنه‌اول‌کوتوروم اولدیغی ایچون مقله‌دن چیقامامش ، آلتی یدی سنه اول‌ده وفات ایتمشدی . ایشته بو حافظ الیاس اونك هیچ دیلندن دوشورمدیکی قیمتلی اوغلی ایدی .

کلنك کیم اولدیغنی اوکرنن قاتی والده قدسیه خانم‌ده لاحرمه‌سنی کیوب آشاغی اینمشدی . حافظ قادینی کورونجه‌بوسبوتون اوتاندی . یوموق یوزی رنکدن رنکه کیریبور، صورولان‌سؤاللره محجاتده اوطورورکبی اللری دیزنده ، کوزلری اوکنده باشنی اویناته‌رق : « هانی صانکه ... سوزعیلی .. علی قدرالاستطاعه ... من‌طرف‌الله» کبی کله‌لرله دولو آکلاشیلماز جوابلر ویریوردی .

قدسیه خانم دامادینك قولاغنه اکیلرك : «والله بوحیا بزم شیمدیکی قیزلرده یوق ... بن دوغروسی یاردون دیدم » دیبوردی .

قدسیه خانمك ایستدیکی شی حاجی حافظك اوله‌دن اول « نفس » نی اوغلنه ویروب ویرمه‌دیکی ایدی . بونی صراحةً صوردی .

حافظ باشیله تصدیق ایتدی : — هانی رحتلی حاجی پدر مرحوم اولمزدن اوچ کون أولی ، برآی أولی‌نه‌؟ .. هانی صانکه مرحوم اولاجغی کندینه معلوم اولدیدی ... فقیری‌اوکنه اوطورتدی . آغزیمه باشلیمه اوچ کره توکوروب نفسی ویردی . . . غیری اونك یرینه بز نفس ایدیویریوروز ...

قدسیه خانم — ممنون اولدم ، حافظ افندی اوغلوم ... سن آرتق نه‌قدر زحمته تم روماتیزمالریمه نفس ایدیویریوسك .

حاجی علی افندی — حاجی حافظك صوك سنه‌لرنی ناصل کچیردیکنه ، وفاتنه ، اوندن صوکره اوسته قاندیل قاندیل اینن نورلره .. الخ دائر ایچه تفصیلات آلدقدن صوکره صوردی :

— نه‌ی شیمدی بوبله بونه‌دن نره‌یه کیدیورسیك حافظ ؟

مقله‌ده بهالیلق بك چوق آرتمش ، استانبولده « قوت لایموت » آرامغه کیدیورمش ، آنجق قاچ سنه‌در ولی نعمتی زیارت ایده‌مدیکی ایچون غایت‌محجوب ایمش ، اونك ایچون‌استانبوله کیدرکن أولی اویوب خیردعاسنی آلمق ایسته‌مش، کرم‌ایله کرامت‌برأسلدن ایمش، شابرنی ولی‌نعمتی بووقتسزلغی معذور کورمه‌لی ایمش . حاجی علی افندی‌بونلری بیلیوردی . ساده‌بروسه‌نك‌استانبول ایله سکه آره‌سنده بریول اوغراغی اولایلسه عقل ایردیره‌مه‌مشدی .

حافظ‌الیاس یوله بك چوق مشقت چکمش ، ولی نعمتنك « سد باشی » نده‌کی أوینی اوروجلی اوروجلی تام اوچ ساعت آرامش .

حاجی علی افندی اوروج سوزنی ایشیدنجه [illegible]دن قیرلادی : «صامی‌یوسیلیورسك حافظ ... نه اوروجی بوله بو ؟ » دیه صوردی .

— هانی صانکه‌پدر مرحوم وصیت‌ایتمشیدی ... مقله‌ده اون ایکی کون اوروج طوتمالسه‌ده هانی اون پارمالم بوطازده‌اولسون دیدی .

(بتمه‌دی)

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları